

## نوٹ برائے معلومات

**نجی استعمال کے لئے اعلامیوں یا حلف کی انتظامیہ/محکمہ داخلہ امور کے داخلی امور/انکوائری مراکز میں نجی استعمال کیلئے حلف/تصدیق کی انتظامیہ۔**

عوامی اراکین کیلئے جو سرکاری اداروں کی جانب سے مطلوب اعلامیوں یا حلف/توثیق کاریوں کے متلاشی ہیں کیلئے محکمہ داخلہ امور ("HAD") کے داخلی امور سے متعلق انکوائری سینٹرز (جن کا مابعد "انکوائری سینٹرز" کے طور پر حوالہ دیا جائے گا) پر دستیاب یہ مفت میں پیش کی جانے والی خدمت ہے (جس کا نجی استعمال کیلئے بطور "اعلامیوں یا حلف/توثیق کاریوں کے طور پر بھی حوالہ دیا جاتا ہے)۔

### **خدمت کے اوقات**

تفتیشی مراکز مقررہ اوقات کار میں اعلانیوں/حلف/توثیق کاریوں کا انتظام کرتے ہیں۔ عوامی اراکین جو خدمت کو استعمال کرنا چاہتے ہیں (جن کا یہاں "خدمت کے متلاشی" کے طور پر بھی حوالہ دیا گیا ہے) کو پہلے ہی متعلقہ انکوائری سینٹر سے پہلے جانچ پڑتال کر لینی چاہئے یا خدمت کے اوقات کی جگہ کی دستیابی کی تصدیق کے لئے HAD کی ویب سائٹ پر براؤز کریں۔ انکوائری مراکز کے پتوں اور ٹیلیفون نمبروں کی فہرست ضمیمہ میں موجود ہے۔ خدمت کے متلاشیوں کو ابتدائی/تیاری کے کام کے لئے 15 منٹ قبل انکوائری سینٹر میں پہنچنے کا مشورہ دیا جاتا ہے (جیسا کہ فارم کی تکمیل اور متعلقہ دستاویز (ات) پر مہرین وغیرہ لگوانا)

### **طریقہ کار**

خدمات کے متلاشی کو ذاتی طور پر انکوائری سینٹر میں پہنچنا چاہئے اور اپنی شناخت ثابت کرنے کے لئے اپنے ہمراہ اپنی اصلی کارآمد شناختی دستاویزات لانی چاہئے جن پر اس کا نام اور تصویر موجود ہو۔ (مثلاً شناختی کارڈ)۔ اسے HAD کی جانب سے تجویز کردہ ایک فارم (اعلامیہ/بیان حلفی/توثیق کاری) کو مکمل کرنے کی ضرورت ہے، اور اگر ضروری ہو، تو معاون دستاویز (ات) کو بطور منسلکہ (منسلکات) ساتھ نتھی کریں۔ بالآخر، اسے حلف اٹھانے کیلئے کمشنر کے سامنے اعلامیہ یا حلف/توثیق کاری کو پڑھنا چاہئے۔

اگر خدمت کا متلاشی سرکاری زبان (یعنی چینی یا انگریزی) میں اچھی مہارت کا حامل نہیں ہے، تو HAD غیر-سرکاری تنظیم کے ذریعے ایک مترجم کی خدمت کو بُک کرا سکتا ہے۔ خدمت کا متلاشی کسی ایسے شخص کو بھی ہمراہ لانے کا انتخاب کر سکتا ہے جو سرکاری زبان اور زبان/بولی، جس سے سروس کا متلاشی خوب واقف ہو، بول سکے اور بطور مترجم وہاں عمل کر سکے۔

### **نوٹ کرنے کیلئے نقاط**

خدمت کے متلاشی کو لازماً یہ یقینی بنانا ہو گا کہ اعلامیہ یا بیان حلفی/تصدیق کے مندرجات سچ/درست ہیں، اور جھوٹے اعلانات/بیانات دینے کے سلسلے میں قانونی ذمہ داری اور اس کے نتائج سے بخوبی واقف ہو۔ قانون فوجداری (باب 200) کی دفعہ 36 کے متعاقب، کوئی بھی شخص جو پنی مرضی سے اور جان بوجھ کر قانونی اعلامیہ میں غلط بیان دیتا ہے وہ جرم کا مرتکب ہو گا اور اسے جرم ثابت ہونے پر 2 سال قید اور جرمانہ کا مستوجب سمجھا جائے گا۔ جرائم آرڈیننس کی دفعہ 40 کے متعاقب، کوئی بھی شخص جو جان بوجھ کر کسی مقصد کے لئے کوئی حلف نامہ استعمال کرتا ہے، جسے وہ جانتا ہے کہ جھوٹ ہے، یا اسے سچ نہیں مانتا ہے، جہاں بھی اس قسم کا حلف نامہ لیا گیا ہو، وہ جرم کا مرتکب قرار پائے گا اور ایسے فرد کو جرم عائد ہونے پر 7 سال قید اور جرمانہ بھگتنا ہو گا۔

یہ ضروری ہے کہ کوئی اعلامیہ پیش کرتے ہوئے، حلف اٹھاتے ہوئے یا اثبات کرتے وقت پوری پختگی/بالغ نظری کا احساس برقرار رہے۔ اس کے موثر العمل ہونے سے، متعلقہ خدمت کے متلاشی کو جب تک کہ اس کے لئے ایسا کرنا غیر عملی ہو اس عمل کے دوران سیدھے کھڑے رہنا چاہئے۔

**محکمہ امور داخلہ**

**مئی 2021**

## داخلی امور استفسار سینٹرز کی فہرست

نام	پتہ	ٹیلیفون نمبر	کھانے کے اوقات
سینٹرل اور ویسٹرن داخلی امور استفسار سینٹر	G/F, Harbour Building, 38 Pier Road, Central, Hong Kong	2189 2819	پیر-جمعہ: 9:00 بجے صبح - 7:00 بجے شام (ماسوائے سرکاری چھٹیاں)
مشرقی داخلی امور استفسار سینٹر	G/F, Eastern Law Courts Bldg, 29 Tai On Street, Sai Wan Ho, Hong Kong	2886 6531	پیر-جمعہ: 9:00 بجے صبح - 7:00 بجے شام (ماسوائے سرکاری چھٹیاں)
جنوبی داخلی امور استفسار سینٹر	G/F., Ocean Court, 3 Aberdeen Praya Road, Aberdeen, Hong Kong	2814 5720	پیر-جمعہ: 9:00 بجے صبح - 7:00 بجے شام (ماسوائے سرکاری چھٹیاں)
وان چائی داخلی امور استفسار سینٹر	G/F, 2 O'Brien Road, Wan Chai, Hong Kong	2575 2477	پیر-جمعہ: 9:00 بجے صبح - 7:00 بجے شام (ماسوائے سرکاری چھٹیاں)
کولون سٹی داخلی امور استفسار سینٹر	LG/F, Kowloon City Government Offices, 42 Bailey Street, Hung Hom, Kowloon	2621 3401	پیر-جمعہ: 9:00 بجے صبح - 7:00 بجے شام (ماسوائے سرکاری چھٹیاں)
کوان ٹانگ داخلی امور استفسار سینٹر	G/F, Eastcore, 398 Kwun Tong Road, Kwun Tong, Kowloon	2342 3431	پیر-جمعہ: 9:00 بجے صبح - 7:00 بجے شام (ماسوائے سرکاری چھٹیاں)
شام شوئی پو داخلی امور استفسار سینٹر	G/F, Cheung Sha Wan Government Offices, 303 Cheung Sha Wan Road, Sham Shui Po, Kowloon	2728 0781	پیر-جمعہ: 9:00 بجے صبح - 7:00 بجے شام (ماسوائے سرکاری چھٹیاں)
وانگ ٹائی سن داخلی امور استفسار سینٹر	Unit 201, 2/F., Lung Cheung Office Block, 138 Lung Cheung Road, Wong Tai Sin, Kowloon	2322 9701	پیر-جمعہ: 9:00 بجے صبح - 7:00 بجے شام (ماسوائے سرکاری چھٹیاں)
یانو سم مونگ داخلی امور استفسار سینٹر	G/F, Mong Kok Government Offices 30 Luen Wan Street, Mong Kok, Kowloon	2399 2111	پیر-جمعہ: 9:00 بجے صبح - 7:00 بجے شام (ماسوائے سرکاری چھٹیاں)
آئی لینڈز داخلی امور استفسار سینٹر (چینگ چائو)	G/F, 22 San Hing Street, Cheung Chau	2981 1060	پیر-جمعہ: 8:45 بجے صبح - 6:45 بجے شام (ماسوائے سرکاری چھٹیاں)
آئی لینڈز داخلی امور استفسار سینٹر (مونی وو)	G/F, Mui Wo Government Offices, 2 Ngan Kwong Wan Rd, Mui Wo, Lantau Island	2984 7231	پیر، بدھ اور جمعہ: 9:00 بجے صبح - 6:00 بجے شام (ماسوائے سرکاری چھٹیاں)
آئی لینڈز داخلی امور استفسار سینٹر (ٹنگ چنگ)	1/F, Tung Chung Post Office Building, 6 Mei Tung Street, Tung Chung, Lantau Island	2109 4953	پیر-جمعہ: 9:00 بجے صبح - 7:00 بجے شام (ماسوائے سرکاری چھٹیاں)
کوائی سنگ داخلی امور استفسار سینٹر	2/F, Kwai Hing Government Offices Building, 166-174 Hing Fong Rd, Kwai Chung, New Territories	2425 4602	پیر-جمعہ: 9:00 بجے صبح - 7:00 بجے شام (ماسوائے سرکاری چھٹیاں)
شمالی داخلی امور استفسار سینٹر	G/F, North District Government Offices, 3 Pik Fung Road, Fanling, New Territories	2683 2913	پیر-جمعہ: 9:00 بجے صبح - 7:00 بجے شام (ماسوائے سرکاری چھٹیاں)
سائی کونگ داخلی امور استفسار سینٹر	G/F, Sai Kung Tseung Kwan O Government Complex, 38 Pui Shing Road, Hang Hau, Tseung Kwan O, New Territories	3740 5347	پیر-جمعہ: 9:00 بجے صبح - 7:00 بجے شام (ماسوائے سرکاری چھٹیاں)
شاہ تن داخلی امور استفسار سینٹر	G/F, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories	2606 5456	پیر-جمعہ: 9:00 بجے صبح - 7:00 بجے شام (ماسوائے سرکاری چھٹیاں)
ٹائی پو داخلی امور استفسار سینٹر	G/F, Tai Po Government Offices Building, 1 Ting Kok Rd, Tai Po, New Territories	2654 1262	پیر-جمعہ: 9:00 بجے صبح - 7:00 بجے شام (ماسوائے سرکاری چھٹیاں)
سیون وان داخلی امور استفسار سینٹر	1/F, Tsuen Wan Multi-Storey Carpark Building, 174 - 208 Castle Peak Road, Tsuen Wan, New Territories	2492 5096	پیر-جمعہ: 9:00 بجے صبح - 7:00 بجے شام (ماسوائے سرکاری چھٹیاں)
سیون من داخلی امور استفسار سینٹر	2/F, Tuen Mun Government Offices, 1 Tuen Hi Road, Tuen Mun, New Territories	2451 1151	پیر-جمعہ: 9:00 بجے صبح - 7:00 بجے شام (ماسوائے سرکاری چھٹیاں)
یون لانگ داخلی امور استفسار سینٹر	G/F, Yuen Long District Office Building, 269 Castle Peak Road, Yuen Long, New Territories	2474 0324	پیر-جمعہ: 9:00 بجے صبح - 7:00 بجے شام (ماسوائے سرکاری چھٹیاں)